

Веер Гэндзи

Рисовал
Л. Синефф

Японская
народная
сказка



Пошёл однажды Хэйсану в горы нарубить себе хвороста. Солнце ласково припекало спину, и ленивому Хэйсану захотелось отдохнуть.

2



Присел он на травку и стал слушать чириканье воробьёв. Слушал-слушал и совсем забыл о работе. 3



А когда надоело ему сидеть и слушать, достал он игральные кости, принялся подбрасывать их и приговаривать: „Кости-кости, ложитесь кости, белые кости!”. 4



Вдруг сзади, с высокой сосны, послышался тоненький голосок: „Хэйсану, что это ты делаешь?“ – Оглянулся Хэйсану...

5



...и увидел на ветке сосны носатого чёрта - Тэнгу.

6



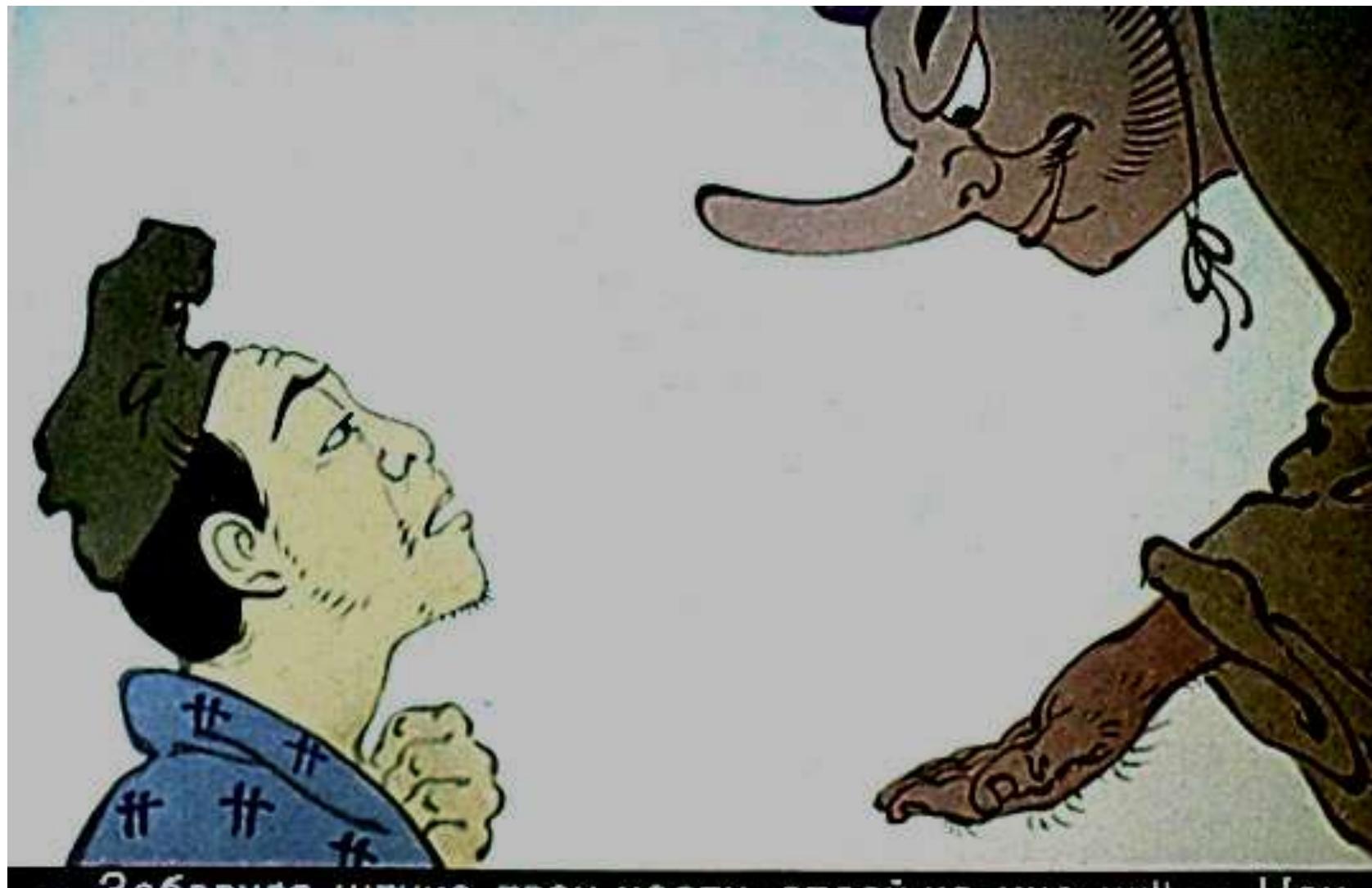
Испугался Хэйсану, упал на колени, задрожал, заплакал: „Пощади меня, Тэнгу, не тронь меня!“

7



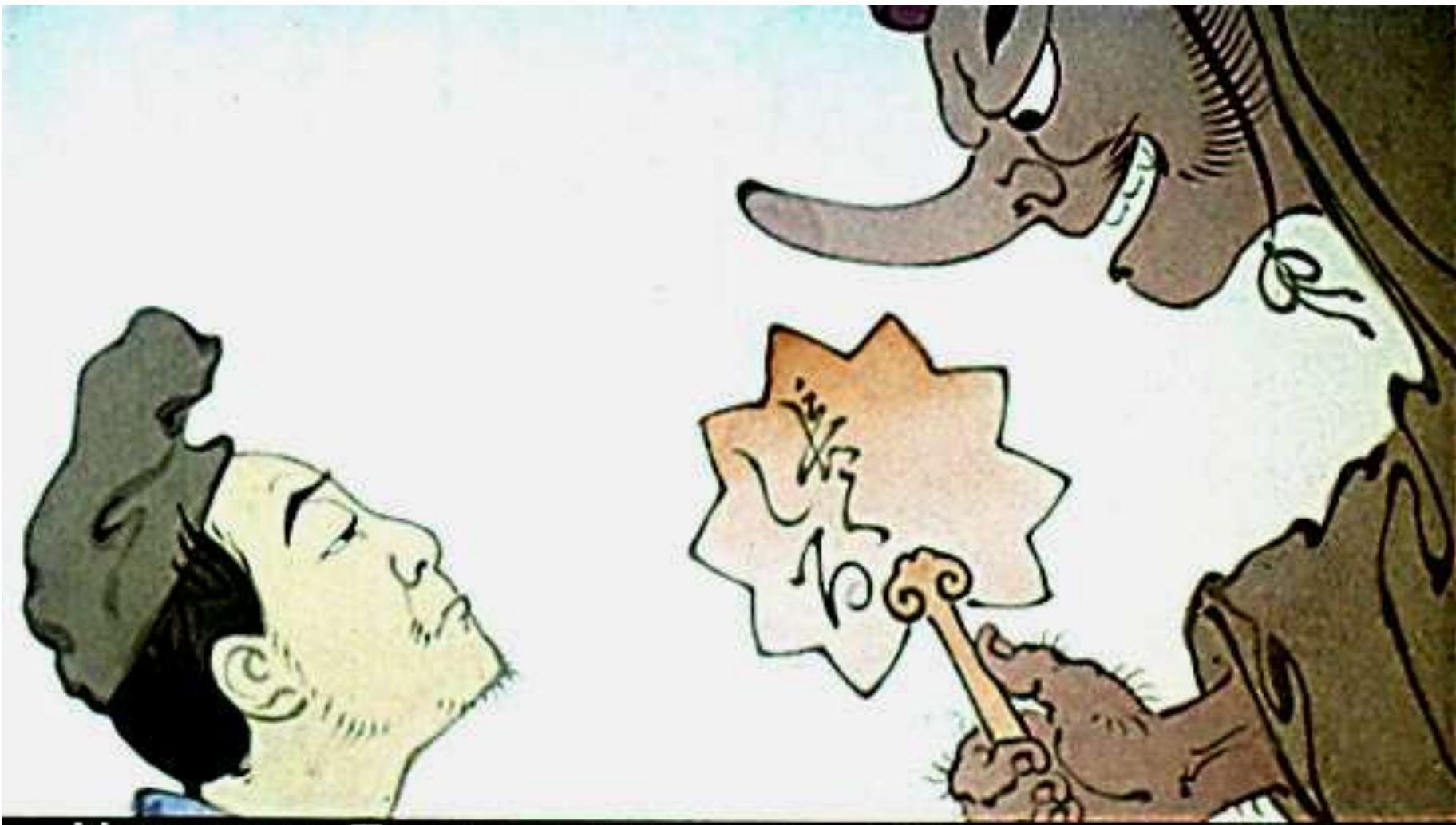
— „Да ты не бойся! — ласково сказал Тэнгу. — Я не собираюсь тебя убивать. Я хочу только знать, что это у тебя в руках?“ — „Это игральные кости. В кости можно выиграть много денег“.

в



— „Забавная штука твои кости, отдай-на мне их“.— „Нак
же я отдашь тебе кости? Я не могу без них“.

□



Носатому Тэнгу **ещё** больше захотелось получить кости.— „Я дам тебе за них одну очень хорошую вещь”.— И Тэнгу показал Хэйсаку веер.— „Только и всего? А зачем он мне?”

ю

— Нак? Ты не знаешь, что такое веер Тэнгу? Если ты постучишь по разрисованной стороне веера и три раза скажешь: „Нос, расти! Нос, расти! Нос, расти!” — кончик носа станет расти вверху. Если же ты пожелаешь, чтобы нос стал опять короче, постучи по обратной стороне и три раза скажи: „Нос, сожмись! Нос, сожмись! Нос, сожмись!”



Хэйсану отдал Тэнгу кости, получил за них волшебный веер и довольный пошёл домой. Шёл он и думал: „На ком бы попробовать волшебную силу веера?“

12



Вдруг он увидел торжественное шествие: четверо слуг несли в паланкине красавицу, а спереди и сзади шла целая толпа слуг и служанок.

13



Красавица эта была дочерью самого богатого князя в округе.



„А ну-ка, попробую я вытянуть ей нос! Вот будет забавно!“ – подумал Хэйсанку. Он легонько стукнул по разрисованной стороне веера и прошептал: „Нос, расти! Нос, расти! Нос, расти!“

15



И вот у красавицы нос слегка загнулся, а потом
стал понемножечку вытягиваться кверху – вырос на
вершок, потом на два, потом на три вершка.

10



17

Хэйсану так испугался, что поскорей убежал домой.



Вскоре повсюду разнёсся слух, что дочь князя заболела небывалой болезнью: у неё вырос кверху кончик носа, и она стала похожа на Тэнгу.



Бедная девушка заперлась у себя в замке, закрыла лицо широким рукавом и целый день плакала. А родители совсем потеряли голову от горя.

19

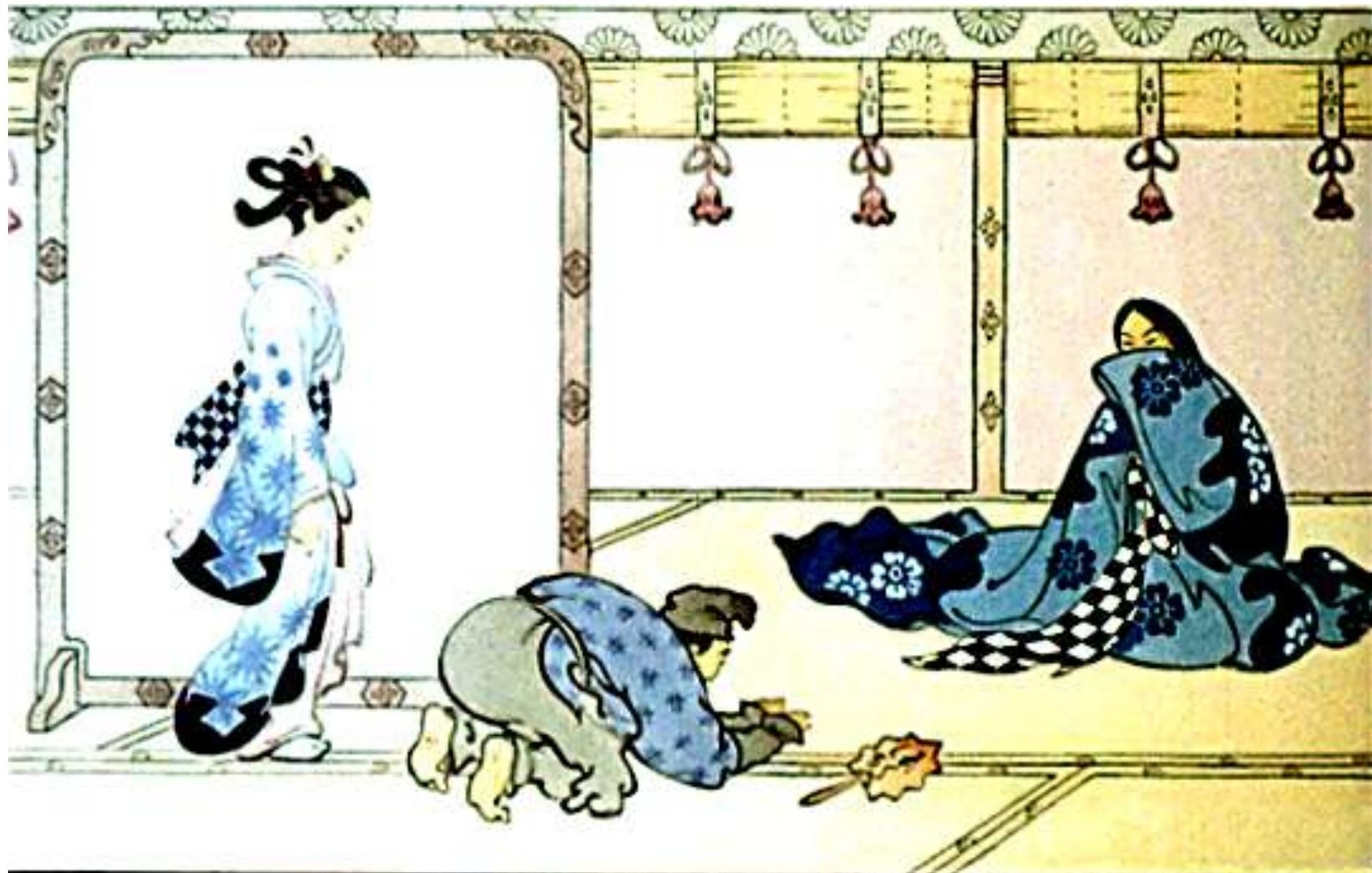


Наконец перед воротами княжеского замка вывесили большое объявление: „Кто вылечит княжну от небывалой болезни, тот получит её в жёны".

20

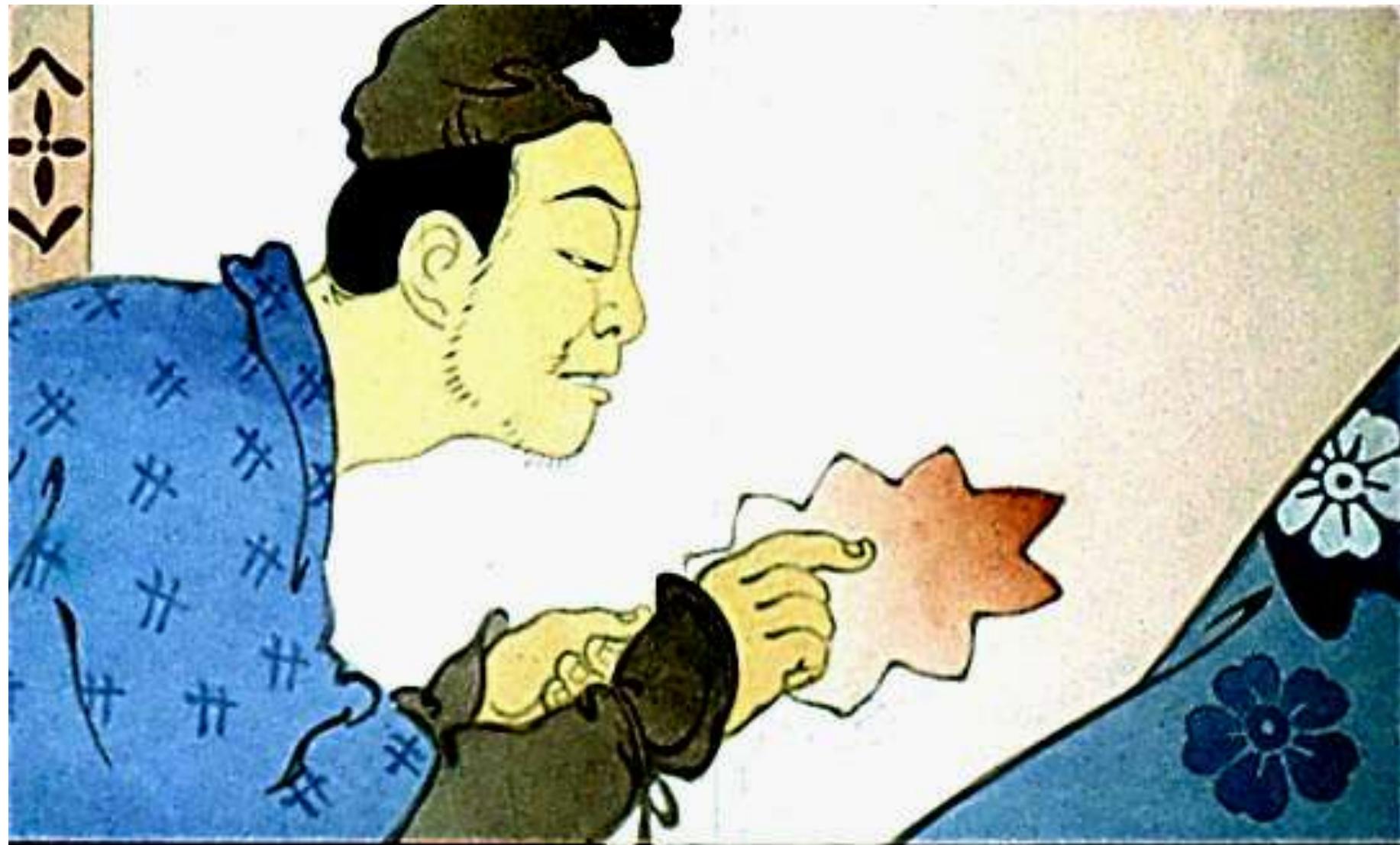


Хэйсану увидел это объявление и поспешил в замок.
— „Я могу вылечить княжну!“ — сказал он странникам.



Его провели в покой княжны. Хэйсану низко поклонился красавице,

22



а потом постучал по обратной стороне веера и прошептал три раза: „Нос, сожмись! Нос, сожмись! Нос, сожмись!”

23



И сейчас же нос княжны стал уменьшаться и стал такой же красивый, как был раньше. А сама княжна стала ещё лучше, чем была.

24



25

Нечего делать, пришлось ей выйти за Хэйсану замуж.



Так ленивый Хэйсану сделался самым богатым человеком в деревне. Он мог теперь целыми днями валяться в постели или гулять по горам, а главное — ничего не делать. Но ничего не делать было очень скучно.

| 26 |



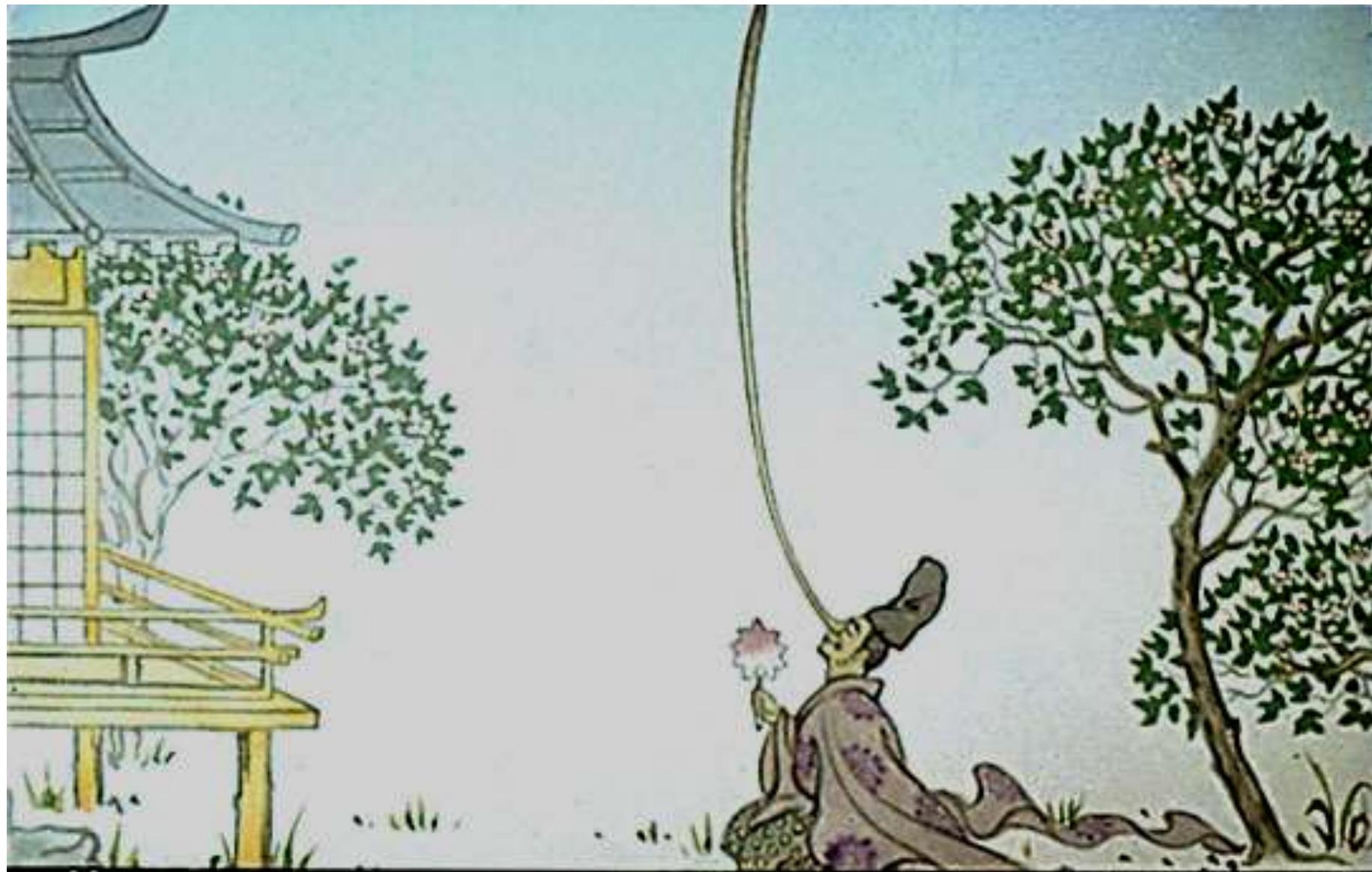
27

Однажды Хэйсану лежал в саду и от скуки зевал. Чтобы хоть как-нибудь позабавиться, он вытащил веер и подумал: „А как далеко может вытянуться мой нос?“



Он постучал по вееру и сказал: „Нос, расти! Нос, расти! Нос, расти!” - Сейчас же кончик носа у Хэйсанку загнулся кверху и стал расти. Вырос на вершон, на два, на три.

[28]

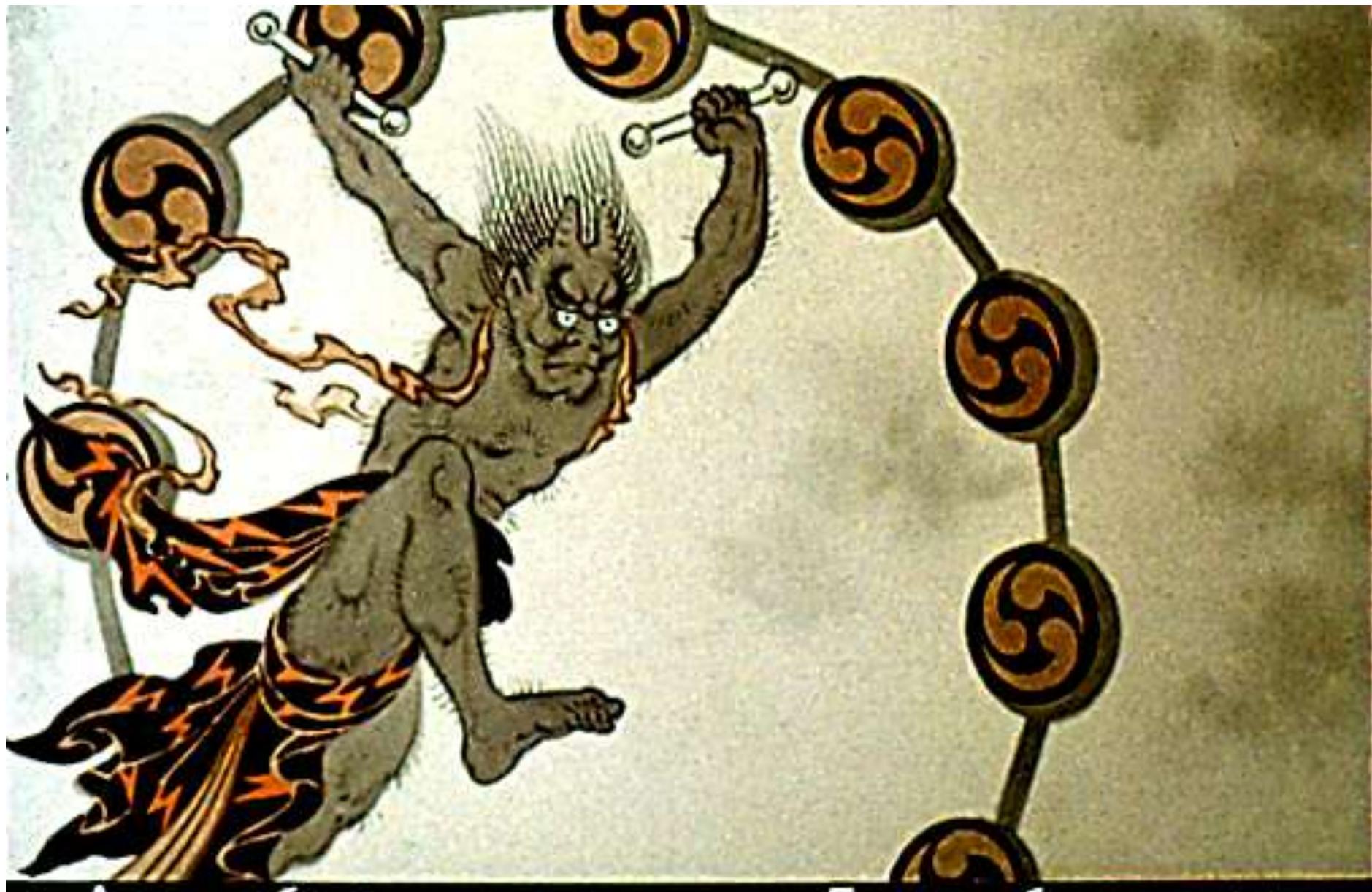


Хэйсану постучал ешё. Нос вырос выше дома, выше самого высокого дерева.

29



Хэйсану совсем развеселился. Он забарабанил по вееру, что было сил. Нос вытягивался, вытягивался, вытягивался. Вырос выше облаков, дорос до самого неба.



А на небе сидел в это время Гром и бил в свои барабаны.

31



Вдруг он видит: что-то тоненькое проткнуло небо
и лезет наверху.—„Похоже на морковку!“ — удивился
Гром и крепко ухватился за кончик носа.

32

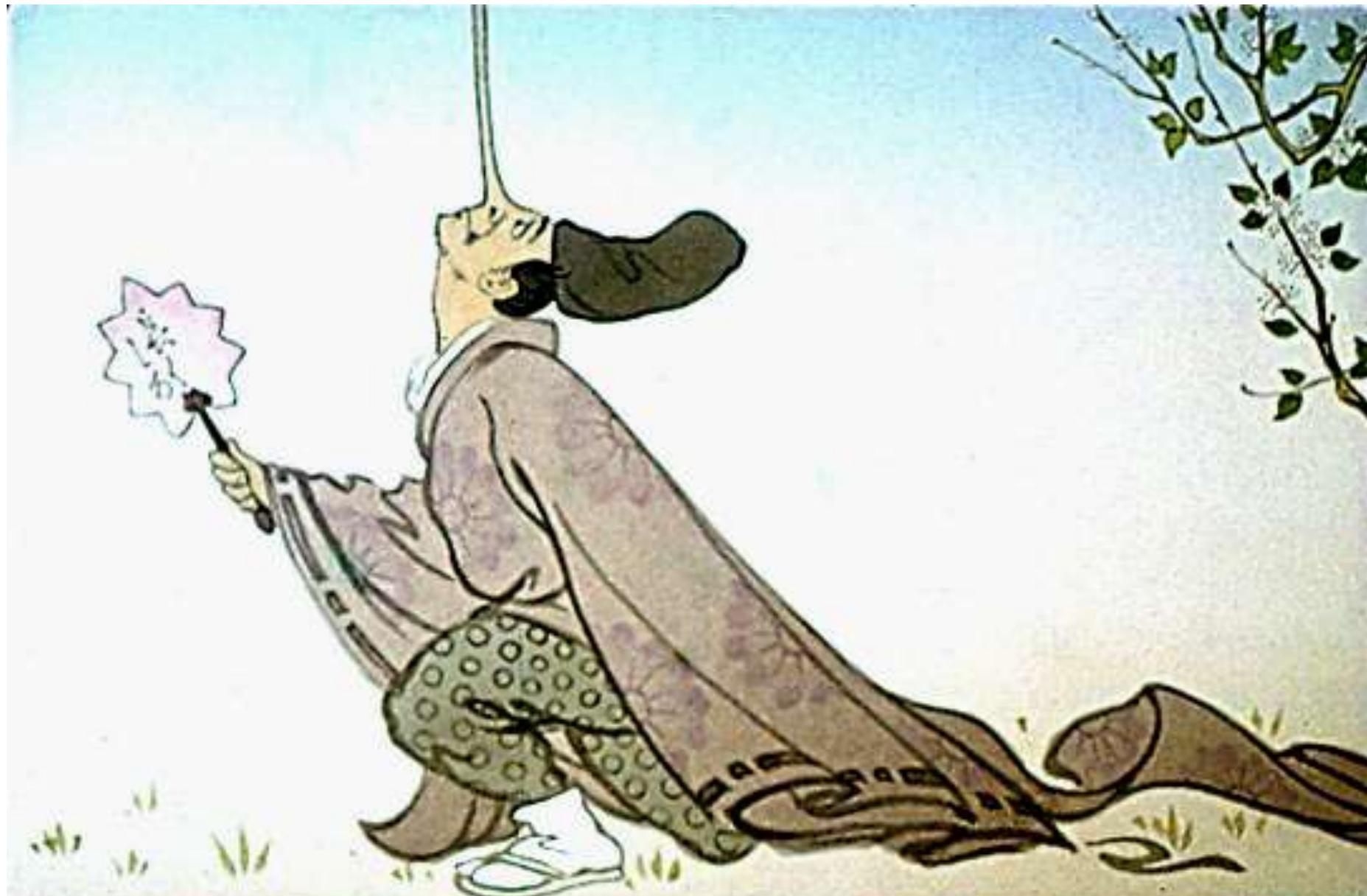


— Ай! — крикнул Хэйсану. Хоть кончик носа и ушёл от него далеко, но всё же бедному Хэйсану стало больно. Он забарабанил по вееру и заговорил быстро-быстро: — Нос, сожмись! Нос, сожмись! Нос, сожмись! [зз]



И в самом деле: нос сразу стал уменьшаться. Но Гром крепко держал кончик носа в руке. Нос становился всё меньше и меньше, а кончик его попрежнему оставался на небе.

34

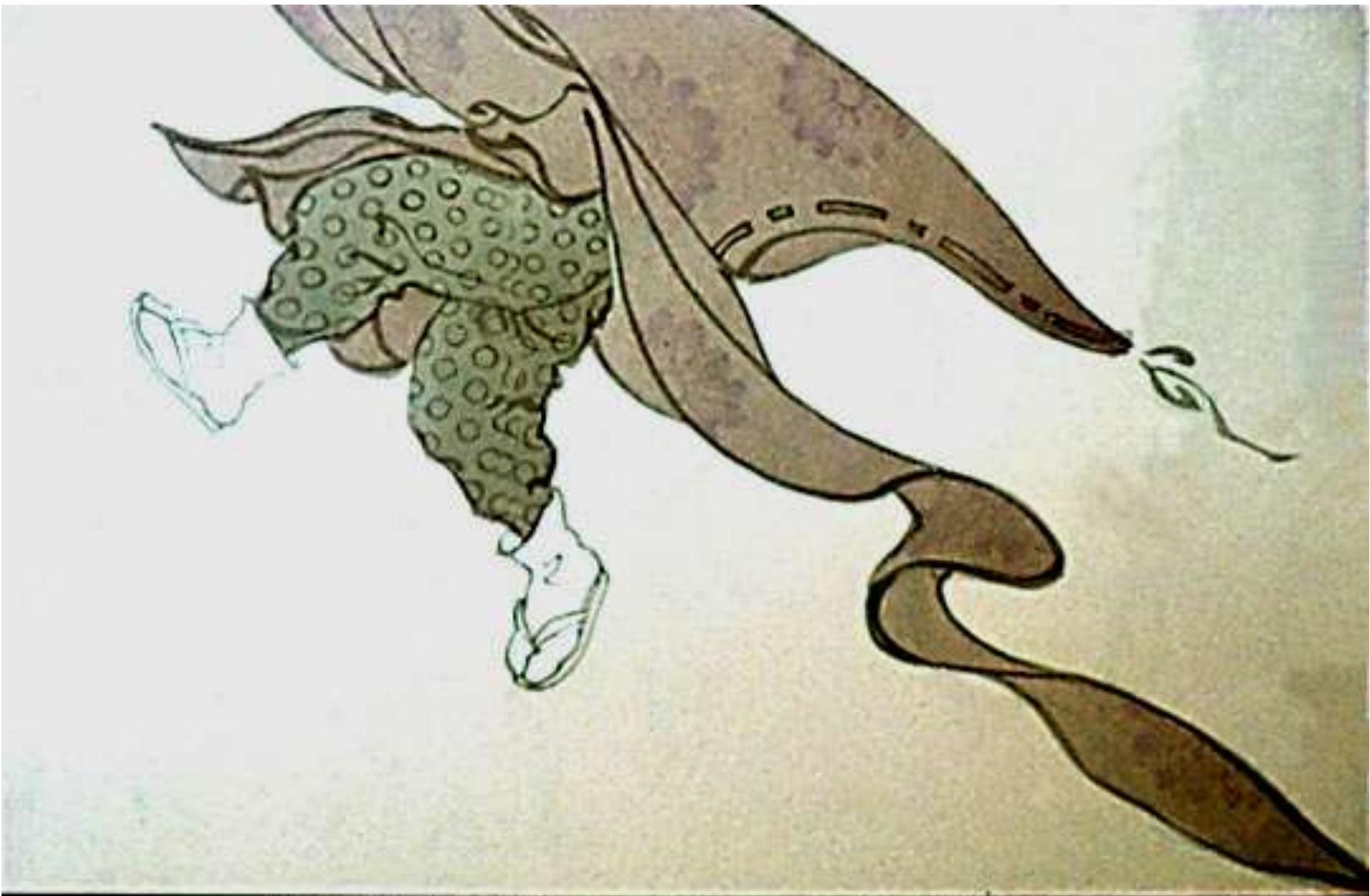


Сначала Хэйсаку пришлось встать на ноги, [35]



ПОТОМ ПОДНЯТЬСЯ НА ЦЫПОЧКИ,

[36]



ПОТОМ СОВСЕМ ОТОРВАТЬСЯ ОТ ЗЕМЛИ.

37



Чем меньше делался нос, тем выше подымался Хэйсану. Его подняло выше дома,

38



выше самого высокого дерева в саду.

39



40

выше облаков и, наконец, подтянуло к самому небу.



Но дырка, которую он проткнул носом, была так мала, что сам Хэйсану не мог в неё пролезть. И он остался висеть на кончике своего собственного носа под самым небом. Так и висит он до сих пор. [41]

Редактор
Г. Калашникова



Художественный
редактор
А. Морозов

Д-369-67

Студия «Диафильм», 1967 г.
Москва, Центр, Старосадский пер., д. № 7

Цветной 0-30

42